



**VTR06** zapewnia separację galwaniczną pomiędzy wejściem, dwoma wyjściami oraz obwodem zasilania. Przetwornik spełnia wszystkie wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej EMC i bezpieczeństwa zgodnie z PN-EN 61010 oraz PN-EN 61326-1.

**VTR06** ensures galvanic isolation between input, two outputs and the supply circuit. The transducer meets all the requirements concerning EMC according to IEC 61010 and IEC 61326-1 standard.

#### CECHY PRODUKTU:

- Separacja galwaniczna zestandaryzowanych sygnałów d.c.
- Rozwiązuje problemy obwodów pomiarowych o wspólnych masach.
- Wytrzymałość izolacji między wejściem a wyjściem wynosi 2,3 kV.
- Wytrzymałość izolacji między zasilaniem a pozostałymi obwodami wynosi 3 kV.

#### PRODUCT FEATURES:

- Electric isolation for standard DC signals.
- Solves grounding problem in meshed signal networks.
- High electric isolation between input and output 2.3 kV and power supply versus all other circuits 3 kV.

#### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

##### WEJŚCIE:

- Zakresy prądowe d.c.: 0...20 mA, 4...20 mA, 1...5 mA
- Rezystancja wewnętrzna:  $\leq 15,5 \text{ Ohm}$

##### WYJŚCIE 1 i WYJŚCIE 2:

- Zakresy prądowe d.c.: 0...20 mA, 4...20 mA
- Napięcie na wyjściu: 12 V
- Zewnętrzna rezystancja  $R_{\text{EXT MAX}} [\text{kOhm}] = 12 \text{ V} / I_{\text{AN}} [\text{mA}]$
- Ograniczenie napięcia dla  $R_{\text{EXT}} = \infty$ : ok. 15 V na wyjściu prądowym
- Tętnienia prądu wyjściowego:  $< 0,5\% \text{ p.p.}$   
 $I_{\text{AN}}$  - górna wartość zakresu prądowego
- Czas odpowiedzi:  $< 50 \text{ ms}$

##### DOKŁADNOŚĆ (wg normy PN-EN 60770):

- Błąd podstawowy:  $< \pm 0,2\%$ , w tym liniowość i powtarzalność pomiarów.

##### ZASILANIE:

- Napięcie zasilające wysokie: 60 - 300 V a.c. / d.c., 40 do 400 Hz
- Napięcie zasilające niskie: 20 - 40 V a.c., 40 do 400 Hz, 20 - 60 V d.c.
- Pobór mocy:  $\leq 4 \text{ VA}$ ,  $\leq 2 \text{ W}$  (odpowiednio)

##### INNE:

- Wymiary gabarytowe: 22,5 x 65,5 x 106,5 mm
- Sposób montażu: montaż na szynie TS35 lub na ścianie
- Stopień ochrony obudowy: IP40 od strony czołowej, IP20 od strony zacisków

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

##### INPUT:

- d.c. current ranges: 0...20 mA, 4...20 mA, 1...5 mA
- Internal resistance:  $\leq 15,5 \text{ Ohm}$

##### OUTPUT 1 AND OUTPUT 2:

- d.c. current ranges: 0...20 mA, 4...20 mA
- Burden voltage: 12 V
- External Resistance  $R_{\text{EXT MAX}} [\text{kOhm}] = 12 \text{ V} / I_{\text{AN}} [\text{mA}]$
- Voltage limiter at  $R_{\text{EXT}} = \infty$ : 15V for current output
- Residual ripple in Output current:  $< 0,5\% \text{ p.p.}$   
 $I_{\text{AN}}$  - output full scale value
- Response time:  $< 50 \text{ ms}$

##### ACCURACY (acc. to IEC 60770):

- Basic Accuracy: limit error  $< \pm 0,2\%$  including linearity and reproducibility errors

##### POWER SUPPLY :

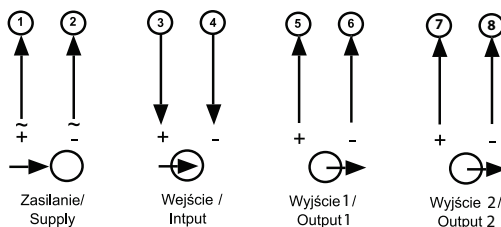
- High auxiliary supply: 60 - 300 V a.c. / d.c., 40 do 400 Hz
- Low auxiliary supply: 20 - 40 V a.c., 40 do 400 Hz, 20 - 60 V d.c.
- Power consumption:  $\leq 4 \text{ VA}$ ,  $\leq 2 \text{ W}$  (respectively)

##### OTHER:

- Dimensions: 22.5 x 65.5 x 106.5 mm
- Mounting: DIN rail (TS35) or onto a wall or in panel
- Enclosure protection: IP40 - front, IP20 - terminal

VTR06

Podłączenia elektryczne/ Electrical connections



VTR06 KOD ZAMÓWIENIA/ORDERING CODE:					
Przetwornik DC/ DC Transducer VTR06 -	XX	X	X	X	XX
<b>Sygnał wejściowy d.c./ d.c. Input signal:</b>					
0...20 mA	01				
1...5 mA	02				
4...20 mA	03				
<b>Sygnał wyjścia 1/ Output 1 signal:</b>					
0...20 mA	1				
4...20 mA	2				
<b>Sygnał wyjścia 2/ Output 2 signal:</b>					
0...20 mA		1			
4...20 mA		2			
<b>Zasilanie/ Power supply:</b>					
60...300 V a.c./ d.c.		1			
20...40 V a.c./ 20...60 V d.c.		2			
<b>Wykonanie/ Version:</b>					
standardowe/ standard				00	
specjalne*/ custom-made*				XX	
<b>Próby odbiorcze/ Acceptance tests:</b>					
bez dodatkowych wymagań/ without extra quality requirements				0	
z atestem Kontroli Jakości/ with an extra quality inspection certificate				1	
wg uzgodnień z odbiorcą*/ according to customer's request *				X	

\* tylko po uzgodnieniu z producentem/ after agreeing with the manufacturer

WYKONANIA DOSTĘPNE Z MAGAZYNU:

VTR06 - 03221000

- wejście 4...20 mA, 2 wyjścia 4...20 mA, zasilanie 60...300 V a.c./d.c.

ITEMS AVAILABLE FROM OUR STOCK:

VTR06 - 03221000

- input 4...20 mA, 2 outputs 4...20 mA, supply 60...300 V a.c./d.c.